



GKN Driveline

GKN Driveline Brunico S.p.A.

L-29031 Brunico (BZ)
Via del Campo della Pienza 8
Teléfono +39 0474 580111
Fax +39 0474 580501
E-mail: gkn@brunico.it
Certificata AEO: IT AEOIF 14 0870

Cod. Fisc. / P.IVA IT 00124620212
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direzione e coordinamento
ex art. 2387 bis c.c. Merzosa Industries plc

LUOGO RITIRO MERCE

PORTO

054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

20310752
5012073030

DESTINATARIO FATTURA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

288258

Codice Fornitore

Data emissione

07.07.2022

Pag.

1

Numero interno

900243985



C-22596

Codice causale entrata materiale

VE

N. progressivo spedizione

DLV602412

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Punto rifornim.

Molo

Codice Cliente

Targa nave/veicolo

Codice Container

Data

N. RIGA

DISEGNO

NATURA, QUALITÀ DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITÀ TOTALE DISEGNO

Codice

Descrizione

Numero

QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA

550003231402
25000644200

Differenziali FP

L-A03046877

EA

1050

617099

VERPACKUNGSEINHE

5

210

KUEHNHUEHNAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 08.07.2022
Firma: [Signature]

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITTENTE ☐ DESTINATARIO ☐

Relativa documentazione aggiuntiva ricevuta/Firma

KUEHNHUEHNAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

1° Schweitzer GmbH & Co.

LBSC1945

NOTE:

08 LUG 2022

Il compilatore

Nominativo autista

Peso lordo

Numero colli

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO con riserva di verifica su qualità e quantità

UM - Unità misura / Unit measure
EA Pezzi/pcs
KK Kg
M M

PK Confezione / Packing
RL Rotoli / Rolls
LT Litro / Litre

FR Palo / Pair
ST Serie / Set
DZ Dozzina / Dozent

ML / ML
BT Bottiglia / Bottle

Numero colli

5

FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO con riserva di verifica su qualità e quantità

weiß - Exemplar für Absender
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 36031 BRIINFCK (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mann, PT & F V. d. C. d. Min. 4 10000 Medugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 71034 Ludwigsburg Germany													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Abgabe Lieu et date de remise de la marchandise GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 36031 BRIINFCK (BZ) Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
5		P-11+5		Autocourts						4763kg							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport							
										Ermäßigungen Réductions							
										Zwischensumme Solde							
										Zuschläge Suppléments							
										Nebengebühren Frais accessoires							
										Sonstiges Divers							
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
				Frei Franco													
				Unfrei Non Franco													
21 Ausgefertigt in Etablie à				am le				24 Gut empfangen Reçu par				Datum Date					
GKN Driveline Bruneck AG				Schweitzer GmbH & Co.				FUEHNE+NAGEL s.r.l.				2026 Medugno (BA)					
22 Rienzfeldstraße 8				23 Internationale Spedition KG				08 JUL 2022									
36031 BRIINFCK (BZ)				Carl-Benz-Straße 23				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes									
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch									
				Euro-Palette				Euro-Palette									
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette									
				Einfach-Palette				Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg																	
Kfz																	
Anhänger																	
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT													

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.